

IT MONTAGGIO SCHEDA DI POTENZA

Per montare questa scheda cod. 3722 161 90 / 2 al posto di quelle indicate in tabella è necessario tagliare le resistenze indicate (vedi Fig 1 e Tab.1) e poi effettuare il test diagnosi per verificare il codice della scheda (vedi S.B. 599352374).

EN MOUNTING INSTRUCTIONS FOR POWER PCB

To mount the PCB part no. 3722 161 90 / 2 in place of the ones listed in the table below, it is necessary to cut the resistors according to table 1 and fig. 1 and then perform the diagnostics to check the part no. of the PCB (see S.B. 599352374).

DE MONTAGE DES LEISTUNGS-MODUL

Um die Elektronik ET-Nr. 3722 161 90 / 2 anstelle der in der Tabelle angeführten Elektroniken einzubauen, müssen die Widerstände, entsprechend der Tab. 1 und Abb. 1, abgetrennt werden und danach ein Diagnosetest ausgeführt werden, um dadurch die ET-Nr. Der Elektronik zu überprüfen (siehe S.B. 599352374).

FR MONTAGE DE LA CARTE DE PUISSANCE

Pour monter la carte réf. 3722 161 90 / 2 au lieu de celle indiquée dans le tableau, il faut couper les résistances selon les indications dans la fig. 1 et le tab.1 et après effectuer le test diagnostique pour vérifier la réf. de la carte (voir le S.B. 599352374).

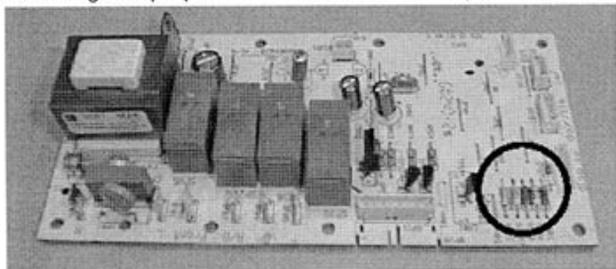
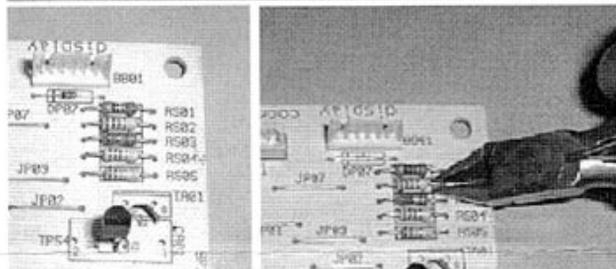


Fig.1



Tab. 1

Cod./Part no./ET-Nr./Réf.	Cod. resist./Res. part no./Widerst.ET-Nr./Réf. Résist.				
	RS01	RS02	RS03	RS04	RS05
3722 161 01 / 9	✕				
3722 161 02 / 7	✕			✕	✕
3722 161 03 / 5		✕			
3722 161 04 / 3					
3722 161 05 / 0				✕	✕
3722 161 06 / 8			✕		
3722 161 07 / 6			✕		✕